ATTIVITÀ INVERNO 23/24

ANDALO

PAGANELLA DOLOMITI

ANDALO D'INVERNO

Piazza Dolomiti in inverno è il punto centrale per molte attività organizzate da Andalo Vacanze. Al centro della piazza si trova il nostro punto informazioni a cui è possibile rivolgersi per conoscere il programma e iscriversi alle escursioni guidate ed esperienze che vengono organizzate ogni settimana.
Durante i pomeriggi d'inverno l'odore di cannella e di chiodi di garofano riempie l'aria: il vin brulè ed il the caldo stanno bollendo nella pentola ed il team di Andalo Vacanze vi aspetta per un bicchiere in compagnia e due chiacchiere insieme.

ANDALO WINTER MAGIC

Piazza Dolomiti in winter is the central point for many activities organised by Andalo Vacanze. In the centre of the square is our information point where you can find out about the programme and sign up for the guided excursions and experiences that are organised every week.
During the winter afternoons the smell of cinnamon and cloves fills the air: mulled wine and hot tea are boiling in the pot and the Andalo Vacanze team is waiting for you to have a drink and a chat together.

ORARI
EXPERIENCE POINT
dal 7 dicembre
9.30-12.00 | 15.30-19.00
Vin Brulè e manifestazioni:
dal 7 dicembre dalle ore 16.00

OPENING HOURS
EXPERIENCE POINT
from 7 December
9.30-12.00 | 15.30-19.00
Mulled wine and events:
from 7 December from 16.00

PROGRAMMA SETTIMANALE

	MATTINA	POMERIGGIO	SERA
LUNEDÌ		PALLE DI NEVE EFFERVESCENTI	
MARTEDÌ	CIASPOLATA DEL PINGUINO	ANDALO MAGIC	CENA COL GATTO DELLE NEVI
		GATTISTA PER UNA NOTTE	
MERCOLEDÌ	IL PANORAMA DAL CROZ DEL RASAR	FIACCOLATA NEL BOSCO	
		FAMILY DAY	
	I PRESEPI SI RACCONTANO	GATTISTA PER UNA NOTTE	
GIOVEDÌ	CIASPOLATA CANFEDIN	CARAMELLE GOMMOSE	
VENERDÌ		CHI C'È NEL BOSCO?	CENA COL GATTO DELLE NEVI
SABATO	CIASPOLATA CANFEDIN		

PALLE DI NEVE EFFERVESCENTI • Lunedì, ore 17.00

CON ESPERTA NATUROPATA

A PARTIRE DAL 1 GENNAIO PRESSO MINI CLUB BABY ROCCIA

La nostra naturopata Sara organizza una curiosa attività per conoscere le erbe aromatiche e gli oli essenziali. Durante il periodo invernale, quando le temperature esterne calano e i fiocchi di neve scendono copiosi, non c'è niente di meglio di un bagno caldo o di un rigenerante pediluvio con le palle di neve da bagno naturali. Sara ci mostrerà come realizzare una palla effervescente, i diversi utilizzi degli oli essenziali e i benefici che possono apportare.

EFFERVESCENT SNOWBALLS • Monday at 5.00 p.m.

WITH NATUROPATHIC EXPERT

FROM 1 JANUARY AT MINI CLUB BABY ROCK

Our naturopath Sara organises a curious activity to learn about herbs and essential oils. During the winter period, when the outside temperatures drop and snowflakes fall copiously, there is nothing better than a warm bath or a regenerating foot bath with natural bath snowballs. Sara will show us how to make an effervescent ball, the different uses of essential oils and the benefits they can bring.

Circa 1 h

Facile I *easy*

Bambini dai 4 ai 12 anni I *Children from 4 to 12 years old*

Attività con Naturopata Sara € 9,50 | con card € 8,00
Attività + Mini Club Baby Roccia € 13,00 | con card € 11,00

Online o c/o Mini Club Baby Roccia | *Booking online or at Mini Club Baby Roccia*

CIASPOLATA DEL PINGUINO • Martedì, ore 9.30

CON GUIDA ALPINA

DAL 26 DICEMBRE, RITROVO PRESSO PIAZZA DOLOMITI

Il percorso del pinguino si sviluppa tra i boschi adiacenti alla stazione di arrivo di Prati di Gaggia ed è adatto a tutti coloro che vogliono provare le ciaspole. Le nostre Guide Alpine vi accompagneranno tra boschi di abete rosso, alla scoperta della natura di montagna e delle tracce degli animali selvatici.

PENGUIN SNOWSHOEING • Tuesdays at 9.30 a.m.

WITH MOUNTAIN GUIDE

FROM 26 DECEMBER, MEETING POINT AT PIAZZA DOLOMITI

The penguin trail runs through the woods adjacent to the arrival station at Prati di Gaggia and is suitable for everyone who wants to try snowshoeing. Our Alpine Guides will accompany you through spruce forests, discovering mountain nature and the tracks of wild animals.

- Circa 2.30 h
- Media difficoltà | *medium difficulty*
- Dagli 8 anni | *from 8 years old*
- Adulti € 19.00 - con card 17.00
  Ragazzi 8-16 anni (nati dopo 30/04/2007) € 15,00 - con card € 13,00
- Abbigliamento e calzature adatte alla neve; zainetto con borraccia e snack | *Clothing and footwear suitable for the snow; backpack with water bottle and snacks.*
- Comprende: escursione con guida, noleggio ciaspole e biglietto andata e ritorno impianti di risalita | *Includes: guided hike, snowshoe hire and return ski lift ticket.*
- Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

ANDALO MAGIC • Martedì, ore 17.00

DAL 9 GENNAIO PRESSO PIAZZA DOLOMITI

Ogni martedì pomeriggio il palco di piazza Dolomiti ospiterà arti circensi, teatralità comica, bizzarre giocolerie e numeri da circo. Magia, trasformismo e divertimento vi aspettano in piazza Dolomiti per un divertente pomeriggio insieme.

ANDALO MAGIC • *Tuesdays at 5.00 p.m.*

FROM 9 JANUARY AT PIAZZA DOLOMITI

Every Tuesday afternoon, the stage in Piazza Dolomiti will host circus arts, comic theatre, bizarre juggling and circus acts. Magic, transformism and fun await you in Piazza Dolomiti for a fun afternoon together.

Circa 1.00 h

adatto a tutti I *Suitable for all*

Gratuito I *Free*

GATTISTA PER UNA NOTTE

CON ESPERTO GATTISTA

DAL 19 DICEMBRE • MARTEDÌ ORE 16.30 (dal 20/01 alle ore 17.00) ritrovo presso Dosson stazione intermedia Andalo Doss Pelà | rientro presso località Rindole ore 17.55 circa • **MARTEDÌ ORE 18.00** (dal 20/01 alle ore 18.30) ritrovo presso località Rindole | rientro presso località Dosson ore 19.25 circa - è possibile fermarsi a cenare presso il Family Chalet Dosson - su prenotazione al 0461 1636246 • **MERCOLEDÌ ORE 16.30** (dal 20/01 alle ore 17.00) ritrovo presso arrivo telecabina Prati di Gaggia | rientro presso località Laghet

Al calare del sole, quando gli impianti di risalita si fermano, sulle piste entrano in azione i gatti delle nevi per garantire al mattino piste perfettamente battute. Quello del gattista è un duro lavoro di precisione e stando al loro fianco potrete scoprire come si azionano la fresa da neve e lo spazzaneve, cosa significano i simboli sul display e tutti i segreti di questo lavoro. Sei pronto a diventare un gattista per una notte e a scoprire tutti i trucchi di questo mezzo?

SNOWCAT FOR A NIGHT

WITH EXPERT SNOWCAT DRIVER

FROM 19 DECEMBER • TUESDAY 4.30 P.M. *(from 20/01 to 5.00 p.m.) meeting at Dosson intermediate station Andalo Doss Pelà | return at locality Rindole about 5.55 p.m.* • ***TUESDAY 6 P.M.*** *(from 20/01 to 6.30 p.m.) meeting at Rindole locality | return at Dosson locality about 7:25 p.m. - it is possible to stop for dinner at Family Chalet Dosson - reservations required at 0461 1636246* • ***WEDNESDAY 4.30 P.M. (****from 20/01 to 5.00 p.m.) meeting at Prati di Gaggia gondola arrival | return at Laghet locality.*

As the sun goes down, when the lifts stop, the snowcats go into action on the slopes to ensure perfectly groomed slopes in the morning. The snowcat driver's job is hard precision work, and by standing beside them you can find out how the snow blower and snowplow are operated, what the symbols on the display mean, and all the secrets of the job. Are you ready to become a snowcat driver for a night and discover all the tricks of this medium?

Circa 1.30 h

1 adulto € 90.00 - con card 80.00 **-** 2 adulti € 130,00 - con card € 120,00
1 adulto e 1 bambino (fino a 12 anni) € 110.00 - con card € 100.00

Abbigliamento e calzature calde | *Warm clothing and footwear*

Comprende: biglietto impianti di risalita e giro con il gatto delle nevi | *Lift ticket and snowcat ride.*

Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

CENE CON IL GATTO DELLE NEVI • Martedì e venerdì sera

DAL 22 DICEMBRE, RITROVO ORE 19.30
PRESSO ARRIVO TELECABINA-LOCALITÀ DOSS PELÀ

Che ne dite di prolungare la vostra giornata sulla neve anche di sera? Godere di un panorama stellato durante una gita serale col gatto delle nevi per raggiungere il rifugio e gustare quell'atmosfera che solo la montagna d'inverno sa regalare. Lo chef del rifugio vi proporrà piatti tipici, con ricette rivisitate della tradizione popolare, vini del territorio e un'atmosfera speciale che renderà la serata davvero piacevole.

DINNER WITH THE SNOW CAT • Tuesdays and Fridays evenings

FROM 22 DECEMBER, MEET AT 7.30 P.M. AT ARRIVAL GONDOLA-LOCATION DOSS PELÀ

How about extending your snow day into the evening? Enjoy a starry panorama during an evening snowcat ride to the refuge and savor that atmosphere that only the mountains in winter can provide. The hut's chef will offer you typical dishes, with revisited recipes from the folk tradition, local wines and a special atmosphere that will make the evening truly enjoyable.

Rientro alla telecabina massimo per le ore 22.30

Adatto a tutti | *suitable for all*

Menu 1 – Aperitivo + primo piatto + dolce € 30,00
Menu 2 – Aperitivo + secondo piatto + dolce € 40,00
Menu 3 – Aperitivo + primo + secondo + dolce € 60,00
Menu bambino – piatto unico + dolce € 20,00
La tariffa comprende il trasporto con il gatto delle nevi.
Escluso il biglietto A/R telecabina Andalo-Doss Pelà
(incluso nello skipass plurigiornaliero o stagionale)
*eventuale prezzo telecabina € 12,00 intero | € 11,00 ridotto card | € 8,50 Junior (nati dopo 30/04/2007)

Abbigliamento e calzature calde.

Entro le ore 18.30 del giorno precedente

IL PANORAMA DAL CROZ DEL RASAR • Mercoledì, ore 9.30

CON ACCOMPAGNATORE DI MEDIA MONTAGNA | GUIDA ALPINA

DAL 27 DICEMBRE, RITROVO PRESSO PIAZZA DOLOMITI

In località Pian Dosson - a quota 1450 mslm - parte un percorso su strada sterrata nel bosco che porta al punto panoramico "Croz de Rasar". Da qui la vista domina tutto il paese di Andalo e le Dolomiti di Brenta che lo sovrastano. Tra i faggi e gli abeti, tra il fruscio degli alberi ed il cinguettio degli uccelli possiamo godere appieno della voce della natura. L'Accompagnatore di media montagna vi farà conoscere la flora e la fauna del territorio, la storia delle Dolomiti e le caratteristiche della neve. Il rientro in località Dosson è previsto verso l'ora di pranzo e sarà possibile decidere individualmente se sostare presso il rifugio, salire in località Doss Pelà o scendere a valle.

THE PANORAMA FROM CROZ DEL RASAR • Wednesdays at 9.30 a.m.

WITH A MOUNTAIN GUIDE

FROM 27 DECEMBER, MEETING POINT AT PIAZZA DOLOMITI

In the locality of Pian Dosson - at an altitude of 1450 metres above sea level - a path starts along a dirt road through the woods leading to the "Croz de Rasar" viewpoint. From here, the view overlooks the entire village of Andalo and the Brenta Dolomites towering above it. Amidst the beeches and robes, amidst the rustling of the trees and the chirping of the birds, we can fully enjoy the voice of nature. The mid-mountain guide will introduce you to the flora and fauna of the area, the history of the Dolomites and the characteristics of the snow. The return to the Dosson locality is scheduled around lunchtime and it will be possible to decide individually whether to stop at the refuge, climb up to Doss Pelà or descend to the valley.

- Circa 2.00 h
- Media difficoltà | *medium difficulty*
- Dagli 8 anni | *from 8 years old*
- Adulti € 22.00 - con card 20.00
  Ragazzi 8-16 anni (nati dopo 30/04/2007) € 19.00 - con card € 17.00
- Abbigliamento e calzature adatte alla neve, occhiali da sole, zainetto borraccia e snack | *Clothing and footwear suitable for the snow, sunglasses, water bottle backpack and snacks.*
- Comprende: escursione con guida, bastoncini e biglietto andata e ritorno con impianti di risalita | *excursion with guide, poles and return ticket with ski lift.*
- Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

I PRESEPI SI RACCONTANO • Mercoledì, ore 10.00

DAL 10 GENNAIO AL 13 MARZO, PRESSO LA MOSTRA SOTTO IL PALACONGRESSI

Visita guidata alla mostra miniature e presepi degli artisti Gino e Ivan Simoni, Elio Pellegrini, Mario Agostini. Un mondo sacro e magico che sembra essersi rimpicciolito per darvi la possibilità di visitare chiese, cattedrali, scorci del Trentino. E poi racconti sacri, rappresentazioni della Natività.

GUIDED TOUR OF THE CRIB EXHIBITION • Wednesdays at 9.30 a.m.

FROM 27 JANUARY TO 13 MARCH

In the locality of Pian Dosson - at an altitude of 1450 metres above sea level - a path starts along a dirt road through the woods leading to the "Croz de Rasar" viewpoint. From here, the view overlooks the entire village of Andalo and the Brenta Dolomites towering above it. Amidst the beeches.

Circa 1.00 h

Facile

Tutti

È possibile lasciare un'offerta. La mostra è gestita dal Circolo Culturale e ricreativo pensionati e anziani di Andalo 'Bell'età'.
Il ricavato delle offerte servirà per sostenere: la ricerca sul cancro, l'attività dell'associazione e per solidarietà sociale

Contatti: bellaetaandalo@gmail.com

È possibile visitare la mostra anche in autonomia. Aperta dal 7 dicembre all'1 aprile dalle 10.00 alle 11.30 e dalle 15.30 alle 18.30

FAMILY DAY • Mercoledì, ore 16.00

CON IL TEAM DI ANDALO VACANZE

DAL 13 DICEMBRE, PRESSO PALACONGRESSI ANDALO

Un pomeriggio dedicato alle famiglie con tanti giochi per divertirsi insieme.
Una giornata dedicata interamente alla famiglia, con giochi, musica e merenda, nell'atmosfera magica di un luna park immerso nel cuore di Andalo. Non mancheranno le mascotte di Andalo Life Roccia, Dolomia e Orsotto. Noi siamo pronti e voi?

FAMILY DAY • *Wednesdays at 4.00 p.m.*

WITH THE ANDALO VACANZE TEAM

FROM 13 DECEMBER, AT PALACONGRESSI ANDALO

An afternoon dedicated to families with lots of games to have fun together.
A day dedicated entirely to the family, with games, music and snacks, in the magical atmosphere of an amusement park in the heart of Andalo. Andalo Life mascots Roccia, Dolomia and Orsotto will be there. We are ready, and you?

Circa 2.00 h

Adatto a tutti | *for all*

Evento gratuito | *free event*

FIACCOLATA NEL BOSCO • Mercoledì, ore 16.30

CON ACCOMPAGNATORE DI MEDIA MONTAGNA

A PARTIRE DAL 19 DICEMBRE, RITROVO PRESSO PIAZZA DOLOMITI

Partendo da piazza Dolomiti ci dirigiamo verso la zona del lago di Andalo e imbocchiamo un suggestivo sentiero nel bosco; lungo il percorso l'Accompagnatore di media montagna ci illustrerà la flora e la fauna che popolano il territorio e alcune curiosità del bosco in veste invernale. Presso il ristorante Picchio Rosso ci attende Mara per una breve pausa, con una bevanda calda per riscaldarci un po'. Con le fiaccole accese ripercorriamo il sentiero per il rientro nell'abitato di Andalo, durante la camminata ci lasciamo trasportare dalla suggestiva atmosfera delle fiaccole nel bosco, respirando l'aria invernale e ascoltando i nostri passi nella tranquillità del bosco.

TORCHLIGHT WALK • Wednesdays at 4.30 p.m.

WITH A MOUNTAIN GUIDE

FROM 19 DECEMBER, MEETING POINT AT PIAZZA DOLOMITI

Starting from Piazza Dolomiti, we head towards the Andalo lake area and take an evocative path through the woods. Along the way, the mid-mountain guide will explain the flora and fauna that inhabit the area and some curiosities of the forest in its winter guise. At the Picchio Rosso restaurant, Mara awaits us for a short break, with a hot drink to warm us up a little. With the torches lit, we retrace the path back to the village of Andalo. During the walk, we let ourselves be carried away by the evocative atmosphere of the torches in the forest, breathing in the winter air and listening to our footsteps in the tranquillity of the woods.

Circa 2.00 h

Media difficoltà | *medium difficulty*

Adulti € 12.00 - con card 10.00 - Bambini 3-12 anni € 10.00 - con card € 8.00

Abbigliamento e calzature adatte alla neve | *Clothing and footwear suitable for snow.*

Comprende: escursione con accompagnatore, the caldo e fiaccola | *Guided hike, hot tea and torchlight.*

Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

CIASPOLATA CIMA CANFEDIN • Giovedì e sabato, ore 9.00

CON GUIDA ALPINA

DAL 9 DICEMBRE, RITROVO PRESSO PIAZZA DOLOMITI

Camminare fuori dai sentieri battuti della Paganella con le ciaspole è un'esperienza alla portata di tutti: distese di neve, contatto con la natura e una vista panoramica sulle Dolomiti di Brenta. La nostra Guida Alpina vi porterà a conoscere la flora e la fauna del territorio, la storia delle Dolomiti e le caratteristiche della neve.

SNOWSHOEING CIMA CANFEDIN • Thursdays and Saturdays at 9.00 a.m.

WITH ALPINE GUIDE

FROM 9 DECEMBER, MEETING POINT AT PIAZZA DOLOMITI

Walking off the beaten paths of Paganella with snowshoes is an experience within everyone's everyone's reach: expanses of snow, contact with nature and a panoramic view of the Brenta Dolomites. Our Alpine Guide will take you to learn about the flora and fauna of the area, the history of the Dolomites and the characteristics of the snow.

Circa 4.00 h

Media difficoltà | *medium difficulty*

Dagli 8 anni | *from 8 years old*

Adulti € 26.00 - con card 24.00
Ragazzi 8-16 anni (nati dopo 30/04/2007) € 21.00 - con card € 19.00

Abbigliamento e calzature adatte alla neve, occhiali da sole, zainetto borraccia e snack | *Clothing and footwear suitable for the snow, sunglasses, water bottle backpack and snacks.*

Comprende: escursione con guida, noleggio ciaspole e biglietto andata e ritorno impianti di risalita | *guided hike, snowshoe hire and return lift ticket.*

Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

CARAMELE GOMMOSE • Giovedì, ore 17.00

con esperta naturopata

DAL 28 DICEMBRE, PRESSO MINI CLUB BABY ROCCIA

Sara ha avuto l'idea di utilizzare le sue conoscenze professionali di naturopata per andare incontro alle richieste golose dei suoi due figli e propone un laboratorio per realizzare le gelatine del bosco con le piante officinali. Conosceremo i benefici delle diverse piante sulle difese dell'organismo e, senza l'utilizzo di zucchero, cucineremo delle dolci caramelle gommose.

GUMMY SWEETS • Thursdays at 5.00 p.m.

with naturopathic expert

FROM 28 DECEMBER, AT MINI CLUB BABY ROCCIA

Sara had the idea of using her professional knowledge as a naturopath to meet her two children's sweet tooth requests and proposes a workshop to make forest jelly beans with medicinal plants. We will learn about the benefits of different plants on the body's defences and, without using sugar, we will cook some sweet jelly sweets.

Circa 1.00 h

Facile I *easy*

Adatto a bambini dai 4 ai 12 anni | *Children form 4 to 12 years old*

Attività con Naturopata Sara € 9,50 | con card € 8,00
Attività + Mini Club Baby Roccia € 13,00 | con card € 11,00

Online o c/o Mini Club Baby Roccia | *Booking online or at Mini Club Baby Roccia*

CHI C'È NEL BOSCO • Venerdì, ore 15.00

CON ACCOMPAGNATORE DI MEDIA MONTAGNA

DAL 22 DICEMBRE, RITROVO PRESSO MINI CLUB ROCCIA

Insieme all' Accompagnatrice di media montagna Ilenia, andremo a conoscere gli animali e le piante che vivono tra i boschi di Andalo. Chi si nasconde dietro al cespuglio? Di chi sarà quella tana? Chi ha mangiato la pigna? Lungo il percorso sterrato che fiancheggia il piccolo lago carsico, andremo a cercare indizi e tracce per scoprire cosa si nasconde tra gli alberi.

WHO IS IN THE FOREST • Fridays at 3.00 p.m.

WITH A MOUTAIN GUIDE

FROM 22 DECEMBER,

MEETING POINT AT MINI CLUB BABY ROCCIA

Together with the mid-mountain guide Ilenia, we will get to know the animals and plants that live in the woods of Andalo. Who is hiding behind the bush? Whose burrow is that? Who ate the pine cone? Along the dirt track that runs alongside the small karstic lake, we will search for clues and traces to discover what is hiding in the trees.

Circa 2.00 h

Facile | *easy*

A partire dai 5 anni | *from 5 years*

Intero € 15.00 - con card 13.00 paga solo il bambino e deve essere accompagnato

Abbigliamento e calzature adatte alla neve, zainetto borraccia e snack | *Clothing and footwear suitable for the snow, water bottle backpack and snacks.*

Online o c/o Experience Point piazza Dolomiti entro le ore 18.30 del giorno precedente | *Booking online or at Experience Point piazza Dolomiti by 6.30 p.m. on the previous day*

GITE IN TRENINO
TRAIN RIDES

	L	M	M	G	V	S	D
07.12/10.12 MATTINA							
POMERIGGIO							
23.12/07.01 MATTINA							
POMERIGGIO							
09.01/03.02 MATTINA							
POMERIGGIO							
07.02/18.02 MATTINA							
POMERIGGIO							
20.02/30.03 MATTINA							
POMERIGGIO							

Il trenino ha sempre il suo fascino: i bambini si emozionano tantissimo e gli adulti tornano un po' piccini. É un modo diverso e divertente per scoprire il nostro territorio.
Info e prenotazioni presso Experience Point piazza Dolomiti: 9.30-12.00 | 15.30-19.00 tel. 3339953348 o su www.andalovacanze.com

The train always has its charm: children get so excited and adults become a little bit childish again. It is a different and fun way to discover our territory.
Info and reservations at Experience Point piazza Dolomiti: 9.30-12.00 | 15.30-19.00 tel. 3339953348 or on www.andalovacanze.com

I MASI DI ANDALO

Una gita in trenino per conoscere il passato ed il presente di Andalo, alla scoperta dei Masi antichi del paese. Cenni storici e peculiarità di ogni maso saranno segnalate e raccontate lungo il percorso di questa curiosa e interessante gita.

A trip by little train to get to know the past and present of Andalo, discovering the ancient farms of the village. Historical notes and peculiarities of each farm will be reported and narrated along the route of this curious and interesting excursion.

TARIFFE: Adulti | Adults € 13,00 • Bambini 3-12 anni | From 3 to 12 years old € 12,00
con Dolomiti Paganella Guest Card sconto € 2,00, bambini fino a 2 anni gratis | free till 2 years old
Partenze da Piazza Dolomiti: Mattina | Morning: 10.15/11.00 - Pomeriggio | Afternoon: 16.30/17.15 escluso il 31.12.2023.

LA VIA IMPERIALE E LA CHIESA DI SAN TOMMASO
THE IMPERIAL WAY AND THE CHURCH OF SAINT THOMAS

La piccola chiesetta di San Tommaso apostolo è situata alle porte di Cavedago, su un panoramico rilievo aperto verso la Valle di Non e coronato dai monti del gruppo Brenta. Piccolo gioiello di architettura trentina cinquecentesca, le cui origini risalgono alla fine del XIII secolo per gli antichi affreschi che la decorano e la suggestiva immagine di San Tommaso apostolo. Andremo a conoscere il celebre percorso della Via Imperiale da Sporminore a Molveno: l'antica strada che un tempo collegava la valle di Non con la sella di Andalo e sulla quale la chiesetta si affacciava a protezione dei viaggiatori. Infine nell'area panoramica della chiesetta faremo un viaggio nella storia di Cavedago con i suoi masi e il suo caratteristico ponte a tre archi, unico in tutta la regione.

The small church of St Thomas the Apostle is situated on the outskirts of Cavedago, on a panoramic rise open towards the Valle di Non and crowned by the mountains of the Brenta group. A small jewel of 16th-century Trentino architecture, its origins date back to the end of the 13th century for the ancient frescoes that decorate it and the evocative image of St Thomas the Apostle. We will get to know the famous route of the Via Imperiale from Sporminore to Molveno: the ancient road that once connected the Non valley with the saddle of Andalo and on which the little church overlooked to protect travellers. Finally, in the panoramic area of the little church we will take a journey through the history of Cavedago with its farms and its characteristic three-arched bridge, unique in the region.

TARIFFE: Adulti | Adults € 16,00 • Bambini 3-12 anni | From 3 to 12 years old € 13,00
con Dolomiti Paganella Guest Card sconto € 2,00
bambini fino a 2 anni gratis | free till 2 years old
Partenze da Piazza Dolomiti Mattina | Morning: 10.15

GIRO PANORAMICO A MOLVENO
PANORAMIC EXCURSION TO MOLVENO

Partendo da Andalo, percorreremo la strada panoramica che porta a Molveno. Presso la zona Belvedere faremo una breve sosta per ammirare dall'alto le limpide acque del lago di Molveno "perla delle Dolomiti di Brenta". La gita proseguirà nel centro storico del paese, fino a raggiungere la sponda est del lago dove poter scattare una foto ricordo.

Starting from Andalo, we will drive along the panoramic road to Molveno. At the Belvedere area we will make a brief stop to admire the clear waters of Lake Molveno "pearl of the Brenta Dolomites" from above. The trip will continue through the historic centre of the village, until we reach the eastern shore of the lake where we can take a souvenir photo.

TARIFFE: Adulti | Adults € 15,00 • Bambini 3-12 anni | From 3 to 12 years old € 13,00
con Dolomiti Paganella Guest Card sconto € 2,00
bambini fino a 2 anni gratis | free till 2 years old
Partenze da Piazza Dolomiti: Mattina | Morning: 10.30 - Pomeriggio | Afternoon: 16.30.

PAGANELLA KINDER CLUB

CIMA PAGANELLA

TRE AREE GIOCHI CON UN UNICO BIGLIETTO

APERTO TUTTI I GIORNI
Biglietto giornaliero € 13,00
con card € 11,00
Biglietto settimanale (6 giorni)
€ 40,00 solo con card

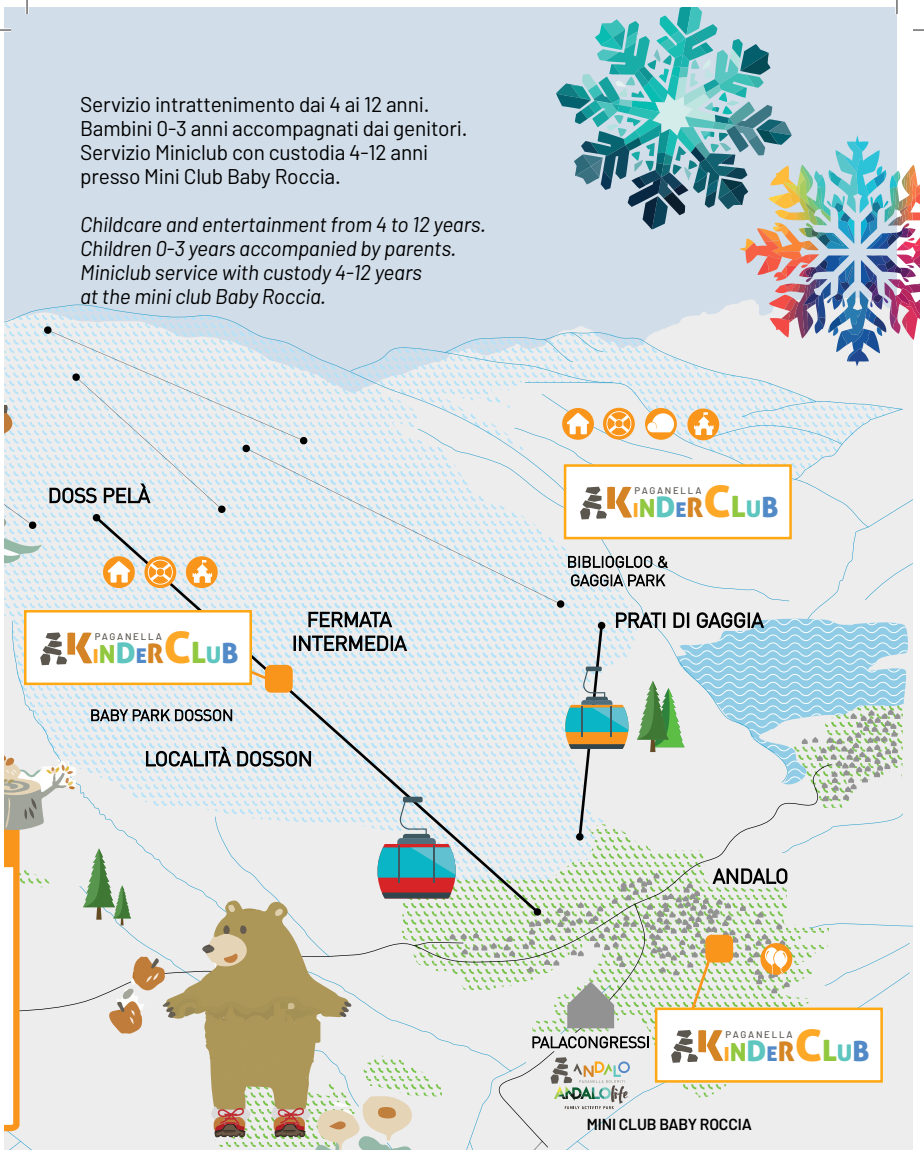
Three kids areas with one special ticket
OPEN EVERY DAY
Daily Ticket € 13,00 with card € 11,00
Weekly ticket (6 days) € 40,00
only with card

LEGENDA

- RIFUGIO
- SALA INTERNA ANIMAZIONE
- GIOCHI GONFIABILI
- PISTA CIAMBELLE
- BIBLIOIGLOO

Servizio intrattenimento dai 4 ai 12 anni.
Bambini 0-3 anni accompagnati dai genitori.
Servizio Miniclub con custodia 4-12 anni
presso Mini Club Baby Roccia.

Childcare and entertainment from 4 to 12 years.
Children 0-3 years accompanied by parents.
Miniclub service with custody 4-12 years
at the mini club Baby Roccia.



BABY PARK DOSSON

PAGANELLA KINDER CLUB

Una grande area gioco esterna, accanto al Rifugio Dosson con vista sul Brenta e le sue meravigliose cime: un bellissimo parco sulla neve con gonfiabili, zona con ciambelle per scivolare, trampolino elastico, strider bikes, attività di animazione ed intrattenimento dove i genitori potranno divertirsi con i loro piccini.
Il Baby Park fa parte del circuito Paganella Kinder Club si trova in località Pian Dosson ed è raggiungibile con la telecabina 8 posti "Andalo-Doss Pelà".

aperto tutti i giorni
dalle ore 10.00 alle ore 16.00
open every day from
10.00 a.m. to 4.00 p.m.

I bambini per accedere all'area devono essere accompagnati da un adulto
- al Baby Park Dosson non si effettua servizio di miniclub o di sorveglianza.
Ingresso Baby Park Dosson: € 11,00 con Dolomiti Paganella Guest Card - € 13,00 intero
Prezzo valido per la mezza giornata o giornata intera Biglietto 6 giorni solo con card € 40,00
**Il biglietto comprende le 3 aree gioco Paganella Kinder Club*
Consigliamo la prenotazione online www.andalovacanze.com
oppure telefonicamente al numero 333 9953332

A large outdoor play area next to the Dosson Refuge with a view of the Brenta and its marvellous peaks: a beautiful snow park with inflatables, an area with doughnuts for sliding, trampolines, strider bikes, and animation and entertainment activities where parents can have fun with their little ones. The Baby Park is part of the Paganella Kinder Club circuit and is located in Pian Dosson and can be reached by the 8-seater 'Andalo-Doss Pelà' gondola.

Children must be accompanied by an adult to access the area - there is no miniclub or surveillance service at Baby Park Dosson.
Entrance Baby Park Dosson: € 11,00 with Dolomiti Paganella Guest Card - € 13,00 full price
Price valid for half or full day
**The ticket includes the 3 Paganella Kinder Club play areas*

BIBLIOIGLOO & GAGGIA PARK

Quattro attrazioni per i vostri bambini... e non solo per loro!
Four attractions for your children and not only for them!

Laboratorio Biblioigloo + Gaggia Park:
€ 11,00 card - € 13,00 intero*
Kinder Pass settimanale € 40,00
solo con Dolomiti Paganella Guest Card*
*Il biglietto comprende le 3 aree gioco
Paganella Kinder Club
Laboratorio Biblioigloo
(Bibliolab oppure Biblioplay):
€ 8,00 con card - € 9,50 intero

Orario 10.00-16.00
Consigliamo la prenotazione online
www.andalovacanze.com
oppure telefonicamente
al numero 0461 1636973

BIBLIOTECA • Il Biblioigloo è una biblioteca gratuita per tutti a forma di cupola geodetica trasparente. Nata nel 2014 grazie ad un progetto delle Funivie Valle Bianca e delle Biblioteche della Paganella, ha ottenuto il Patrocinio della Fondazione Dolomiti Unesco. Libri, riviste, novità editoriali e fumetti che puoi anche prendere a prestito con la tessera gratuita. Connettiti al wi-fi e accedi gratuitamente a MLOL, la più grande biblioteca e edicola digitale italiana. L'accesso alla Biblioteca BIBLIOIGLOO è libero e gratuito.
BIBLIOLAB • laboratori a ciclo continuo ad ogni ora, durata 45 min. per tutti i bambini dai 4 anni. Ogni giorno laboratori creativi con attività originali per sprigionare la creatività ispirandosi alla natura e alla montagna!
BIBLIOPLAY • (0-3 anni accompagnati dai genitori) spazio dedicato ai più piccini dove sperimentare attività semplici e divertenti: **"l'angolo della cucinetta"** per i cuochi provetti; **"l'angolo del costruire"** per piccoli falegnami, architetti di lego e costruttori; **"l'angolo della creatività"** per realizzare e portare a casa un piccolo pezzo d'arte; **"la magia della tana buia"** illuminata da giochi di luce ed ombre, un' emozionante sorpresa per i più piccoli!
GAGGIA PARK • area ludica con gonfiabili, tapis roulant e ciambelle per scivolare sulla neve. Il Biblioigloo fa parte del circuito Paganella Kinder Club e si trova all' arrivo della telecabina Andalo - Prati di Gaggia.

LIBRARY *• The Biblioigloo is a free library for everyone in the form of a transparent geodesic dome. Born in 2014 thanks to a project of the Funivie Valle Bianca and the Biblioteche della Paganella, it has obtained the patronage of the Fondazione Dolomiti Unesco. Books, magazines, new publications and comics that you can also borrow with the free card. Connect to the wi-fi and access MLOL, Italy's largest digital library and newsstand, for free. Access to the BIBLIOIGLOO library is free of charge.*

BIBLIOLAB *• workshops every hour on the hour, duration 45 min. for all children from 4 years old. Every day creative workshops with original activities to unleash creativity inspired by nature and the mountains!*

BIBLIOPLAY *• (0-3 years accompanied by parents) a space dedicated to the youngest children where they can try out simple and fun activities:* ***"the kitchen corner"*** *for experienced cooks;* ***"the building corner"*** *for little carpenters, lego architects and builders; "****the creativity corner"*** *to make and take home a small piece of art;* ***"the magic of the dark den"*** *illuminated by games of light and shadow, an exciting surprise for the youngest children!*

GAGGIA PARK *• play area with inflatables, treadmills and donuts for sliding on snow. The Biblioigloo is part of the Paganella Kinder Club circuit and is located at the arrival point of the Andalo - Prati di Gaggia gondola.*

Biblioigloo + Gaggia Park workshop:
€ 11,00 card - € 13,00 full price.*
Weekly Kinder Pass € 40,00
only with Dolomiti Paganella Guest Card.*
**The ticket includes the 3 Paganella Kinder Club play areas*
Biblioigloo Laboratory (Bibliolab or Biblioplay):
€ 8,00 with card - € 9,50 full price

from 10.00 a.m. to 4.00 p.m
We recommend booking online
www.andalovacanze.com
or by phone 0461 1636973

PROGRAMMA SETTIMANALE DEI LABORATORI

PROGRAMMA SETTIMANALE DEI LABORATORI

LUNEDÌ
MONDAY

PULCINO PIO
Decora la tua cameretta con un pulcino simpatico e coloratissimo, ti porterà allegria tutti i giorni!

PIOUS CHICK
Decorate your bedroom with a cute and colorful chick, he will bring you joy every day!

MARTEDÌ
TUESDAY

MUSETTI FURBETTI
A tutti piacciono i travestimenti, approfittane e costruisci la tua maschera. E tu, chi vuoi diventare? Un orsetto o una volpina?

CRAFTY FACES
Everyone likes disguises, take advantage of it and build your own mask. and you, who do you want to become? a little bear or a little fox?

MERCOLEDÌ
WEDNESDAY

DOLCE ERMINE
Anche in questa stagione è tornato ERMINE! La nostra mascotte dell'estate 2023 non voleva ancora salutarci, venite a conoscerlo!

SWEET ERMINE
ERMINE is back again this season! our mascot for summer 2023 didn't want to say goodbye yet, come and meet him!

GIOVEDÌ
THURSDAY

COME NEVE
Porta a casa con te un po' di questo incantevole inverno, così, ogni volta che sognerai le nevicate, potrai ammirare dei bellissimi cristalli fluttuare nell'acqua e posarsi sul fondo, proprio come neve.

LIKE SNOW
Bring a bit of this enchanting winter home with you, so every time you dream of snowfall, you can admire beautiful crystals floating in the water and settling on the bottom, just like snow.

VENERDÌ
FRIDAY

PRENDIMI PER MANO
Scegli il tuo burattino, chi diventerà il tuo amico del cuore? Ciccio il riccio o Enrietta la civetta?

TAKE ME BY THE HAND
Choose your puppet, who will become your best friend? Ciccio the hedgehog or Enrietta the owl?

SABATO
SATURDAY

CIP-CIP, CHI È?
Bussa sulla porta per scoprire chi abita in questa piccola casetta. Potrai conoscere tanti simpatici uccellini che diventeranno i tuoi vicini di casa.

CHEEP-CHEEP, WHO IS IT?
Knock on the door to find out who lives in this little house. You will be able to meet many cute birds who will become your neighbors.

DOMENICA
SUNDAY

SUONI NEL VENTO
Creiamo insieme la magia di questo tamburello a mano dalle antiche origini, suonalo nel vento per liberare la tua musica.

SOUNDS IN THE WIND
Let's create the magic of this hand tambourine with ancient origins together, play it in the wind to free your music.

APPUNTAMENTI SPECIALI

con Biblioteche della Paganella e Parco Naturale Adamello Brenta

LABORATORI CREATIVI
tutti i mercoledì dal 13 dicembre al 28 febbraio con due appuntamenti: al mattino 10.00-12.00 e nel pomeriggio 13.30 15.30. Per bambini 6-11 anni.
Dove: Biblioigloo in loc. Prati di Gaggia – Andalo.

RACCONTARE IL LUPO: STORIE DI COESISTENZE DAI PROGETTI LIFE WOLFALPS EU ATTRAVERSO IL KAMISHIBAI CON IL RACCONTO "L'ALBERO DEI LUPI"
Quando: 13 e 27 dicembre, 10 e 24 gennaio, 7 e 21 febbraio

ARTE E NATURA CON L'ARTISTA GLORIA ZENI
Quando: 20 dicembre, 3, 17 e 31 gennaio, 14 e 28 febbraio:
I laboratori sono tutti gratuiti e i materiali necessari, salvo dove diversamente specificato, verranno forniti dall'organizzazione. Iscrizione non necessaria.

SPECIAL APPOINTMENTS

with Biblioteche della Paganella and Parco Naturale Adamello Brenta

CREATIVE WORKSHOPS
every Wednesday from 13 December to 28 February with two appointments: in the morning 10.00-12.00 and in the afternoon 13.30-15.30. For children 6-11 years old.
Where: Biblioigloo in loc. Prati di Gaggia - Andalo.

TELLING THE WOLF: STORIES OF COEXISTENCE FROM THE LIFE WOLFALPS EU PROJECTS THROUGH KAMISHIBAI WITH THE TALE "THE WOLF TREE"
When: 13 and 27 December, 10 and 24 January, 7 and 21 February

ART AND NATURE WITH ARTIST GLORIA ZENI
When: 20 December, 3, 17 and 31 January, 14 and 28 February
The workshops are all free of charge and the necessary materials, except where otherwise specified, will be provided by the organisation. Registration not required.

MINI CLUB BABY ROCCIA

Esperienze e giochi da escogitare e realizzare. Il team di animazione di Andalo Vacanze è a disposizione durante tutta la stagione invernale per allietare i pomeriggi dei nostri piccoli ospiti con attività, manifestazioni e giochi. Per tutti bambini dai 4 ai 12 anni - i bambini da 0 a 3 anni accompagnati dai genitori. Il Mini Club fa parte del circuito Paganella Kinder Club e si trova nel parco Andalo Life in via Priori 14.
Dal 22 dicembre, dal lunedì alla domenica: 15.00-19.00 (escluso mercoledì)

Experiences and games to be devised and realised. The Andalo Vacanze entertainment team is on hand throughout the winter season to cheer up the afternoons of our little guests with activities, events and games.For all children from 4 to 12 years old - children from 0 to 3 years old accompanied by their parents. The Mini Club is part of the Paganella Kinder Club circuit and is located in the Andalo Life park in via Priori 14.
From 22nd December - Opening hours: Monday to Sunday: 3.00-7.00 p.m. (except Wednesdays)

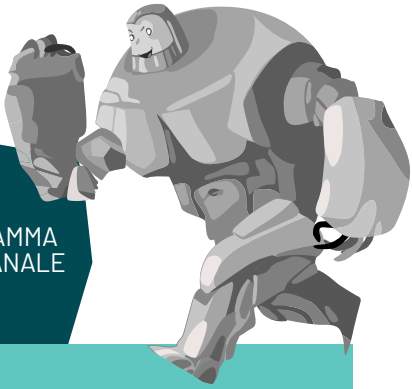
Orario continuato in caso di pioggia
o neve 10.00 - 19.00
Ingresso: € 11,00
con Dolomiti Paganella Guest Card
€ 13,00 intero*
Kinder Pass settimanale € 40,00
solo con Dolomiti Paganella Guest Card*
*Il biglietto comprende
le 3 aree gioco Paganella Kinder Club

Continuous opening hours in case of rain or snow 10 a.m. - 7 p.m.
Admission: € 11,00 with Dolomiti Paganella Guest Card - € 13,00 full.*
Weekly Kinder Pass € 40,00 only with Dolomiti Paganella Guest Card.*
**The ticket includes the 3 Paganella Kinder Club play areas*

Consigliamo la prenotazione
online www.andalovacanze.com
oppure telefonicamente
al numero 333 9953342

We recommend booking online www.andalovacanze.com or by phone 333 9953342

PROGRAMMA SETTIMANALE



LUNEDÌ/ MONDAY

- **WELCOME DAY!** Vi aspettiamo per decorare il nostro miniclub con colori e lavoretti, un modo simpatico e giocoso per conoscersi ed entrare in sintonia.
- **PALLE DI NEVE EFFERVESCENTI** con esperta naturopata - Vedi tutti i dettagli pagina 4.
- **WELCOME DAY!** *We wait for you to decorate our miniclub with colors and crafts, a nice and funny way to know each other better.*
- ***EFFERVESCENT SNOWBALLS*** *with expert naturopath - View full details page 4.*

MARTEDÌ/TUESDAY

- **SEGUI IL RITMO!** Gioca con noi, la regola è solo una: tieni il tempo!
- **COSTRUIAMO UN PUPAZZO DI NEVE** Il tuo personale e tascabile pupazzo di neve che non si scioglie!
- **IL PUPAZZO DI NEVE FROSTY** - Una sfida all'ultimo ghiaccio!

- ***FOLLOW THE RHYTHM!*** *Play with us, there is just one rule: keep the time!*
- ***DO YOU WANNA BUILD A SNOWMAN?*** *Your own portable snowman which never melts*
- ***FROSTY THE SNOWMAN*** *- A game til the very last ice!*

GIOVEDÌ/THURSDAY

- **MO' THE GONFIO!** Balloons art
- **CARAMELLE GOMMOSE** con esperta naturopata - vedi i dettagli a pagina 14.

- ***LET'S BLOW UP!*** *Balloons art*
- ***GUMMY CARAMELS*** with expert naturopath - see details on page 14.

VENERDÌ/FRIDAY

- **BUONI O CATTIVI?** E tu da che parte stai?
- **DISNEY DETECTIVE DAY** Risolvi l'enigma e porta a termine la missione, una vera avventura in stile Disney.
- **HOCUS POCUS!** Crea la tua pozione magica tascabile!

- ***HERO OR VILLAIN?*** *On which side do you stand?*
- ***DISNEY DETECTIVE DAY*** *Solve the mistery and complete the mission, a real adventure in Disney style.*
- ***HOCUS POCUS!*** *Create your portable enchanted potion!*

SABATO/ SATURDAY

- **TATTOO!** Entra e scegli il tuo tatuaggio!
- **MANI IN PASTA** Tutti all'opera per creare il tuo personaggio preferito con la pasta di sale.
- **FOTO RICORDO** Una splendida cornice per conservare i ricordi della vacanza.

- ***TATTOO!*** *Come in and pick your tattoo!*
- ***SALT DOUGH*** *Kids at work to make your favourite character with the salt dough.*
- ***KEEP YOUR MEMORIES*** *A wonderful frame to save your memories of this holiday.*

DOMENICA/SUNDAY

- **BENVENUTI ALLO ZOO** Trasformati nell'animale che c'è dentro di te!
- **ALCE ROSSA** Scendono in campo le tue squadre più selvagge dello zoo!
- **3D ANIMALS** E adesso è l'ora in cui gli animali prendono vita.

- ***WELCOME TO THE ZOO!*** *Transform yourself into the animal who lives in you!*
- ***RED ELK*** *It's the match between the two most savage teams of the whole zoo!*
- **3D ANIMALS** And now it's time for the animals to become alive!

Il Parco Naturale Adamello Brenta in collaborazione con la Biblioteca dell'Altopiano della Paganella e il Comune di Andalo propone la mostra:

"LE DOLOMITI PATRIMONIO MONDIALE UNESCO. FENOMENI GEOLOGICI E PAESAGGI UMANI"

La mostra è un progetto della Fondazione Dolomiti UNESCO e promossa nell'ambito delle attività della Rete della Formazione e della Ricerca Scientifica coordinata dalla Provincia autonoma di Trento attraverso la Tsm|Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio. La Mostra è finanziata mediante il Fondo Comuni Confinanti. La mostra si propone di illustrare i caratteri dei paesaggi delle Dolomiti e le principali sfide poste dal Bene presentando un'originale introduzione alla conoscenza di queste straordinarie montagne e promuovendo un modello comunicativo rivolto in particolare alle giovani generazioni che coniuga l'educazione al paesaggio, all'ambiente e al territorio con la formazione alla cittadinanza. I temi guida dell'esposizione sono Natura e Cultura, Geologia e Paesaggio da intendere come chiavi di lettura attraverso cui comprendere fatti che combinano, nella dimensione storica e nell'esperienza contemporanea, aspetti naturali e pratiche sociali. Il percorso espositivo, si sviluppa attorno a quattro ambiti tematici ed è volto alla promozione della conoscenza delle Dolomiti e dei valori che ne hanno permesso l'inserimento nella lista dei Beni del Patrimonio Mondiale UNESCO:

1. le Dolomiti, Patrimonio Mondiale UNESCO;
2. natura e paesaggi umani del territorio dolomitico;
3. le frequentazioni delle Dolomiti;
4. i nove sistemi delle Dolomiti UNESCO.

DOVE: Sala Civica Andalo, Piazza Centrale, 1
QUANDO: 7 dicembre 2023 – 29 febbraio 2024
ORARI DI APERTURA: da lunedì a venerdì dalle 8.30-12.30. Tutti i mercoledì dalle 16.30 alle 18.00 sarà presente un esperto del Parco Naturale Adamello Brenta per informazioni e visite guidate alla mostra.
INAUGURAZIONE: 7 dicembre ore 18.00.

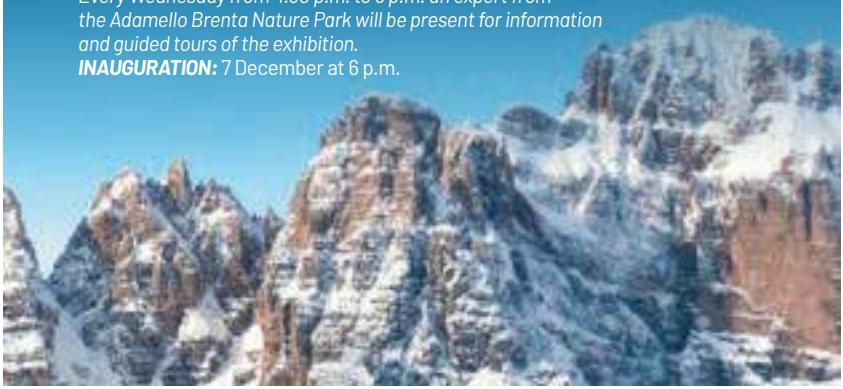
The Adamello Brenta Nature Park in collaboration with the Library of the Paganella Plateau and the Municipality of Andalo proposes the exhibition:

"THE DOLOMITES UNESCO WORLD HERITAGE SITE. GEOLOGICAL PHENOMENA AND HUMAN LANDSCAPES".

The exhibition is a project of the Fondazione Dolomiti UNESCO and promoted as part of the activities of the Training and Scientific Research Network coordinated by the Autonomous Province of Trento through the Tsm|Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio. The exhibition is financed through the Fondo Comuni Confinanti. The exhibition aims to illustrate the characteristics of the landscapes of the Dolomites and the main challenges posed by the Good by presenting an original introduction to the knowledge of these extraordinary mountains and promoting a communication model aimed in particular at the younger generations that combines landscape, environment and territory education with citizenship training. The guiding themes of the exhibition are Nature and Culture, Geology and Landscape to be understood as keys to understanding facts that combine, in the historical dimension and in contemporary experience, natural aspects and social practices. The exhibition is developed around four thematic areas and is aimed at promoting the knowledge of the Dolomites and the values that have allowed them to be included in the UNESCO World Heritage List:

1. the Dolomites, a UNESCO World Heritage Site;
2. nature and human landscapes of the Dolomites;
3. the frequentations of the Dolomites;
4. the nine UNESCO Dolomite systems.

WHERE: Sala Civica Andalo, Piazza Centrale, 1
WHEN: 7 December 2023 - 29 February 2024
OPENING HOURS: Mondays to Fridays from 8.30 a.m. *to 12.30 p.m. Every Wednesday from 4.30 p.m. to 6 p.m. an expert from the Adamello Brenta Nature Park will be present for information and guided tours of the exhibition.*
INAUGURATION: 7 December at 6 p.m.



Andalo Vacanze
Piazzale Paganella, 4
38010 Andalo (TN)
+39 0461 585370
info@andalovacanze.com

follow us @andalodolomiti

Il programma potrebbe subire variazioni.

Inquadra il Qr-Code,
scopri i programmi e prenota le attività

Scan the Qr-Code,
discover programmes and book activities